



一行禅师

著作：太阳我的心

每一行为是它自己的主语

The wind blows(风在吹)，The rain falls(雨在下)，The river flows(河在流)，在类似这样的句中，我们可以清楚地看到主语和动词是一体的，相同的。不吹就没有风，不下也就没有雨，不流也就没有河。如果我们仔细观察的话，我们就会发现，行为的主语就在行为当中，行为本身即是主语。

最一般的动词就是"to be (是)"，如"I am (我是)"，"you are (你是)"，"the mountain is (山是)"，"a river is (河是)"。动词"to be (是)"不表达宇宙生机勃勃的动态，如果要表达的话，我们就必须说"become (变成)"。"to be (是)"和"to become (变成)"这两个动词都可以用作名词"being (存在)"、"becoming (正在存在、正在变成某种存在状态)"。但是，"being"是什么？"becoming"又是什么？"becoming"意思是"不断地变化"，像动词"to be"一样通用。假如主语和动词是相互分立的，那么我们根本无法表达某一现象的"being (存在)"和它的"becoming (正在存在、正在变成某种存在状态)"。在"风"这个例子中，"blowing (吹)"就是风的"being (存在)"和"becoming (正在存在)"。对于"雨"而言，它的"being (存在)"和"becoming (正在存在)"就是"falling (下)"。对于"河"而言，"flowing (流)"就是它的"being (存在)"和"becoming(正在存在)"。

我们说"rain falls (下雨)"，但是，这个"fall (下落)"并不是一个很精确的字眼。因为雪花、树叶甚至辐射等，都可以说"fall (下落)"。假如我们用"to rain"代替"to fall"，这样更能够确切地表达主语"rain (雨)"的行为动作。为了表达下雨这个行为动作，我们可以说"the rain rains"，在这里"rain"既作主语，又作动词。或者干脆说"Raining"，乃至"Rain"。同样的道理。我们可以说："The painter paints (画家画画)"，"The reader reads (读者读书)"，"The meditator meditates (禅者坐禅)"。仿照这种句型，我们也可以说："The king (国王) Kings"，"The mountain (山) mountains"，"The cloud (云) clouds"。国王存在的理由就是"to be King (是国

王)", "to act king (按国王的要求活动, 扮演好国王这个角色)". 山存在的理由就是"to be, to act, to do mountain (按山的方式去存在)". "Acting being king"的意思就是做一个国君应当做的, 如统治人民、接见外宾, 诸如此类的事情。于是, 按照"rainains"这个句式, 我们可以简单地说"The king kings (可译为《论语》中的"君君")"。在这种句式中, 第一个词"King"是主语, 第二个词"King"是动词, 而且这个动词不具有普遍性, 只能用来描述国王。因此, 每一个主语可以变成动词, 而这个动词正是主语的存在状态。也许, 说"The painter paints (画家画画)"比说"The king kings (君君)"要顺耳一些, 但实际上, 这两者没有什么区别。很久很久以前, 孔子就使用过这种句式, 他说:"君君, 臣臣, 父父, 子子"(King kings, subject subjects, parent parents, childchilds), 意思就是"君为君(The king is does kings)", "臣为臣(The subject is does subject)", 等等。对此, 我们可以进一步作如下解释:"国君必须尽一个国君的责任", 或者说,"国君必须像一个国君的样子去严格履行职责。"但是, 这些补充和润色最后并没有增加什么。当我们明白了每个行为是它自己的主语, 我们才可以说开始领会了"知(Knowing)"这个词的巨大功用。

